

 <p>Historisches Museum der Pfalz, Speyer / Ehrenamtsgruppe HMP Speyer [CC BY]</p>	<p><b>Objekt:</b> Plakat in Roubaix, Frankreich, 1915</p> <p><b>Museum:</b> Historisches Museum der Pfalz - Speyer Domplatz 4 67346 Speyer 06232 13250 info@museum.speyer.de</p> <p><b>Sammlung:</b> 1914-1918. Die Pfalz im Ersten Weltkrieg</p> <p>Inventarnummer: PKS_WK_12_130</p>
---	--

## Beschreibung

Wandanschlag in französischer Sprache.

Veröffentlicht im von Deutschland besetzten Frankreich; Roubaix, 21. Juli 1915.

Guillaume Alphonse und Céline Renoir Delannoy wurden in Siegburg und Limburg a. d. Lahn interniert, Emile Hohle war in Holzminden interniert und wurde am 14. Januar 1918 repatriiert, Francois Willem war in Siegburg interniert und wurde seiner Verurteilung folgend am 16. November 1915 wieder nach Roubaix entlassen, Léonie Ettesonne wurde in Bonn interniert und dem Urteil folgend am 7. Dezember 1915 wieder nach Belgien entlassen, Alfred Depraeter und Alphonse Quatanes waren in Siegburg-Brückberg interniert, Ludivine Dizy war ebenfalls in Siegburg und wurde nach ihrer einjährigen Haftstrafe am 15. Juli 1916 wieder nach Roubaix entlassen. In Siegburg waren ebenso Léonie Charlot und Jeanne (Jean?) Dutilleul interniert.

### "Condamnations"

Par jugement du tribunal militaire en date du 18 Juin 1915 furent condamnés:

1. Guillaume Alphonse Delannoy, ouvrier trieur à Roubaix, à 5 ans de travaux forcés pour possession d'un revolver et de munitions.
  2. Louis Raymond, mécanicien à Roubaix, ex-soldat français du 8eme régiment d'infanterie et
  3. Arthur Catel, journalier à Roubaix, ex-soldat français du 17eme régiment de chasseurs à pied, chacun à 10 ans de travaux forcés parce qu'ils ont séjourné à Roubaix en habits civils.
  4. Emile Hohl, journalier et
  5. Francois Willem, cocher, tous deux de Roubaix, chacun à 4 mois de prison pour vol de tissus.
  6. Léonie Ettesonne, née Ottawaere à Wattrelos, à 5 mois de prison pour avoir favorisé la désertion d'un soldat allemand.
- Tous ces condamnés ont été transportés en Allemagne pour y subir leurs peines.
- Chancellerie de l'Etat  
Roubaix, le 21 Juillet 1915  
**HOPMANN**  
Ministre des Commerces

7. Alfred Depraeter, journalier à Wattrelos, à 9 mois de prison pour le même délit.  
8. Alphonse Quatanes, peintre et  
9. Ludivine Dizy, journalière, tous deux de Roubaix, pour vente de journaux interdits:  
Le n° 8 à 1 an 1/2 de prison,  
Le n° 9 à 1 an de prison.  
10. Céline Renoir, ouvrière de fabrique à Wattrelos  
11. Léonie Charlot, ouvrière de fabrique à Wattrelos  
12. Jeanne Dutilleul, ouvrière de fabrique à Roubaix  
parce qu'ils ont pris part à un rassemblement et ont molesté des ouvrières et leurs membres de familles.  
Le n° 10 à 2 ans et 6 mois de prison.  
Le n° 11 à 2 ans de prison.  
Le n° 12 à 1 ans et 6 mois de prison.  
13. Louis Charles Laurent, journalier à Roubaix, à 6 mois de prison pour injures et menaces envers des ouvriers français occupés par l'administration militaire allemande.  
Tous ces condamnés ont été transportés en Allemagne pour y subir leurs peines.  
Roubaix, le 21 Juillet 1915.  
Commandanture de l'Etape  
Hofmann  
Major et Commandant."

(Cora Tremmel)

## Grunddaten

Material/Technik: Papier / Druck  
Maße: HxB: 65 x 50 cm

## Ereignisse

Veröffentlicht wann 21.07.1915  
wer  
wo Roubaix

[Geographischer wann  
Bezug]  
wer  
wo Frankreich

[Geographischer wann  
Bezug]  
wer  
wo Bonn

[Geographischer wann  
Bezug]

wer

wo

Belgien

[Zeitbezug]

wann

1914-1918

wer

wo

## Schlagworte

- Besetzung (Okkupation)
- Erster Weltkrieg
- Plakat
- Repatriierung
- Zivilinternierter